L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

MARDI, 18 OCTOBRE 1881.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 18 octobre 1881 —Température—Beau temps, vents du sud, baromètre et température stationnaires.

Température du 17 octobre 1881.

Thermomètre de C. Dumaine, Opticien.

	Fahrenheit	Centigrade
6 heures du matin	72	22
[illegible]	82	28
3 P. M.	84	29
6 P. M.	78	26

Lundi, 17 octobre, 2 h. 08 P. M.

Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

Augusta, Géo	77	Louisville, Ky	82
[illegible]	78	Memphis, Tenn	84
[illegible], Tex	87	Mobile, Ala	86
[illegible], Ill	82	Montgomery, Ala	84
[illegible], Tenn	79	Nashville, Tenn	84
[illegible], O.	73	New Orleans, La	84
Davenport, Iowa	53	Omaha, Neb	45
[illegible], Iowa	51	Pittsburgh, Pa	83
[illegible], Texas	86	Savannah, Géo	77
[illegible]	87	Shreveport, La	87
[illegible], Iowa	61	St-Louis, Mo	80
Key West, Fla	87	St-Paul, Minn	54
La Crosse, Wis	46	Vicksburg, Miss	86
Leavenworth, Kan	54	Yankton, D. T.	46

Hauteur des eaux au-dessous de l'étiage (ou au plus bas eaux).

[illegible]	[illegible]	Nashville, Tenn	0.66
[illegible], Ill	19.03	New Orleans	12.00
[illegible], O.	3.00	Omaha, Neb	5.06
Davenport, I.	16.04	Pittsburgh, Pa	0.02
[illegible], Iowa	17.00	Shreveport, La	10.05
La Crosse, Wis	12.03	St-Louis, Mo	20.06
[illegible]	7.06	St-Paul, Minn	12.11
[illegible], Ky	3.05	Vicksburg, Miss	18.06
[illegible], Tenn	13.10	Yankton	2.00

*Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1874.

A. J. ARMSTRONG,
Private Signal Corps, U. S. A.

MARIAGES, NAISSANCES ET DECES.

Inscrits aux bureaux de santé dans les 48 heures

Mariages.

Paul [illegible] à Mlle Marie Windels.
Victor Martin à Mlle Lucie Roy.
Peter Clément à Mlle Marie Delbose.

Naissances.

Mme J H Débat, une fille, 18 septembre.
.. John Williams, une fille, 9 octobre.
.. John J Leach, un garçon, 26 juillet.
.. O C Miller, un garçon, 11 août.
.. Gustave Thoraton, un garçon, 5 octobre.
.. F [illegible], une fille, 9 octobre.
.. O V Richard, une fille, 7 octobre.
.. Louis Liebert, un garçon, 13 octobre.
.. John Winandy, un garçon, 15 septembre.
.. John Drysdale, une fille, 26 septembre.
.. Ferdinand Lambert, une fille, 29 sept.
.. Wm O B Nicholson, une fille, 25 sept.
.. E C Villeré, une fille, 13 octobre.
.. Geo W Henington, un garçon, 14 sept.
.. John Bidot, une fille, 6 septembre.
.. Paul Canty, un garçon, 11 octobre.
.. P O'Conner, une fille, 29 juillet.
.. X Mattre, un garçon, 9 octobre.
.. Joseph Romano, un garçon, 29 août.

Décès.

Gouv. Louis A Wiltz, 38 ans, Prytania et Erato.
Charles Cornelius Miller, 2 mois, 333 rue Dauphine.
John Hagner, 36 ans, sud Derbigny, près Cypress.
Wm Connell, 1 jour, 333 rue Erato.
Stuart W Grush, 33 ans, Berlin et Live-Oak.
Thomas H McNeely, 13 jours, 493 rue Fulton.
George A Combise, 59 ans, 563 rue Dauphine.
Carl J Seumer, 14 ans, rue Girod, près Port.
Tristan Paredi, 27 ans, Espagne et Girod.
C H Porter, 69 ans, 291 rue Bourbon.
Joséphine Pierre, c, 78 ans, rue St-Anne, près Rampart.
Emma A Hazard, 4 mois, Valette et Eliza.
Patrick Anderson, 43 ans, 338 rue D'yades.
John Durant, c, 35 ans, 383 rue Conti.
Céleste Alexis, c, 72 ans, Alger.
Rosa A Bodan, c, 56 ans, 419 rue Dumaine.
Mary Anderson, c, 65 ans, Dauphine et Toulouse.
Alphonse Hémard, 31 ans, rue Locust, près Dufossat.
Reuben Means, c, 64 ans, 364 rue Sixième.
John Yukren, à peu près 21 ans, du steamer allemand Kronprinz Frederich Wilhelm.

Décès de la semaine.—Il est mort, dans la semaine, dans les limites de la Nouvelle-Orléans, 90 personnes, dont 13 de la phthisie pulmonaire, 4 de la pneumonie, 4 d'affections du cœur, 3 de la maladie (chronique) de Bright, 3 de la diarrhée, 2 l'entérite, 3 (petits enfants) et 2 (vieillards) de la débilité, 3 (petits enfants) de convulsions, 3 de la fièvre congestive, 3 du trismus nascentium, 3 de la fièvre des marais, 3 du tabes mesenterica.

Ages.—Au-dessous d'un an, 17; de 1 à 2 ans, 2; de 2 à 5 ans, 7; de 5 à 10 ans, 3; de 10 à 15 ans, 3; de 15 à 20 ans, 3; de 20 à 25 ans, 1; de 25 à 30 ans, 6; de 30 à 40 ans, 14; de 40 à 50 ans, 7; de 50 à 60 ans, 14; de 60 à 70 ans, 6; de 70 à 80 ans, 4; de 80 à 90 ans, 2; de 90 à 100 ans, 1; de 100 et au-dessus de 100 ans, 0.

Nationalité.—Français, 5; Allemands, 6; Irlandais, 6; Louisianais, 56; Espagnols, 1; Américains (autres que Louisianais), 15; natifs des Antilles, 1.

Il est mort 49 personnes du sexe masculin, y compris 8 de couleur; 41 du sexe féminin, y compris 18 de couleur.

Il y a eu 10 décès à l'hôpital de charité, 1 à l'asile des aliénés, 3 à d'autres institutions publiques.

Les coroners ont délivré 20 certificats de décès.

Il y a eu 9 morts-nés, dont 3 de couleur.

Voyageurs arrivés au City Hotel.

E J Dunca, mobile; Ernest T C Gennert, N Y; Jos Lenke jr, Bayou Sara; West Adams jr, Miss; H C Cole et femme, Texas; M Lowenstal, N Y; W W Russell, J D Wood, [illegible]; E B Ellis, Ky; J L Smith, miss; A D [illegible]; [illegible] Newman, G B May, M B Lyden, Lee; W F Dix, N Y; A J Jones, Texas; Miss Ed [illegible]; J B Fuller, miss; Ben Frey, Jas Bey, [illegible]; G W Davis, A Dowd, W J [illegible], Texas; C Young, J Gall, M Meyer, Lee; W H Christie et femme, Greenwood; Jesse Gerch, Tex; E S Wood, Lo; H W Reed, mexico.

Ventes inscrites aux bureaux de l'annotateur des aliénations:

Succession de H M Dowlin à Nicholas Gerbine, un terrain avec bâtisses ayant 29 pieds de face à la rue St-Pierre, entre Chartres et Royale, sur 72 pieds de profondeur.....$1400

John B Oliver au Dr S S Wood, un îlet compris par Dergenois, Broad, Upper line, et Quatrième.....$340

Brooks Carnes à George Miller, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Louisiana Avenue, St-George, St-André et Toledano, ayant 30 pieds de profondeur.....$50

John E Breaux à Mme Mary A Foucher, un terrain et bâtisses compris entre les rues Chartres, Royale, Esplanade et Paix, sur 120 pieds de profondeur.....$1783 70

Simon Hernsheim à veuve Barbette Myers, un terrain et bâtisses, compris entre les rues St-Charles, Thalie, Carondelet et Melpomène, ayant 20 pieds de face à la rue St-Charles sur 101 pieds rue Thalie.....$4500

Joseph Aleinder à John Berg, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Bourgogne, St-Louis, Conti et Remparts, ayant 35 pieds de face à la rue Bourgogne sur 105 pieds de profondeur.....$1250

Joseph Dufour à Pierre Fotch, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Tricou, Hamsok, Dauphine et Bourgogne, ayant 28 pieds de face à la rue Tricou sur 104 pieds de profondeur....$150

B Seley au Morgan's Louisiana and Texas Railroad and Steamship Co, deux terrains et bâtisses, compris entre les rues Levée, Peters, Mandeville et Marigny, ayant chacun 58 pieds de face à la rue Levée, même façade à la rue Peters sur 64 pieds de profondeur.....$3250

M. Humbrecht à Michael Biri, Sr., un terrain et bâtisses bornés par les rues Marais, Alexander, Orléans et St-Pierre, ayant 300 pieds de face sur chacune des rues Orléans et St-Pierre, sur 114 pieds de profondeur.....$800.

Henry Langhettee à Armand Preau: 1° Un terrain et bâtisses ayant 59 pieds de face sur le Bayou St-Jean, 177 pieds de face sur la rue Washington, sur 60 pieds de profondeur. 2° Un terrain et bâtisses, ayant 37 pieds de face à la rue Washington, sur 21 pieds et 32 pieds de profondeur.....$600.

Les héritiers de Wm F. Delahaye à Vve Peter A. Hatkinson, un terrain et bâtisses bornés par les rues Marais, Urquhart, Villeré et le Chemin du Bayou, ayant 35 de face sur la rue des Marais, sur 95 pieds de profondeur....$1,850.

Succession de H. M. Dowlin à Mme Sarah Ferreira, un terrain et bâtisses, bornés par les rues Hôpital, Chartres, Ursulines et Vieille-Levée, ayant 24 pieds de face à la rue Hôpital, sur 48 pieds de profondeur.....$1000.

Joseph Fernandez à M. Abascal, un terrain et bâtisses, bornés par les rues St-Charles, Berlin, Carondelet et Milan, ayant 30 pieds de face sur la rue St-Charles, sur 120 pieds de profondeur sur la rue Berlin.....$500.

A Anglade à Marcus T Murphy, un terrain avec bâtisses, compris entre les rues Tchoupitoulas, Jersey, Général Taylor et Austerlitz, ayant 30 pieds de face à la rue Tchoupitoulas sur 120 pieds de profondeur.....$900

Alexander Smith à John Gedes, deux terrains avec bâtisses, compris entre les rues Carondelet, Jackson, Philippe et Rouhaud, ayant 35 pieds de face à la rue Carondelet sur 122 pieds de profondeur.....$6000

Desforges, Montagnet & Co, au Morgan's Louisiana and Texas Railroad, un terrain et bâtisses, ayant 21 pieds de face sur la Levée, entre Marigny et Mandeville, sur 64 pieds de profondeur.....$1950

A J Dumont à H W Farrow, un terrain avec bâtisses, compris entre les rues Eliza, Alix, Powder, Jefferson et Church, ayant 32 pieds de face à la rue Eliza sur 128 pieds de profondeur.....$50

Veuve L. Borde à G. J. Grabbe, 1. deux terrains avec bâtisses, compris entre les rues Broad, Aubry, Dabadie et Passage Rousseau, un ayant 31 pieds de face à la rue Broad sur 109 pieds de profondeur; 2. un terrain avec bâtisses, compris entre les mêmes rues, ayant 31 pieds de face au Passage Rousseau sur 109 pieds de profondeur.....$200 10

Les obsèques du Gouverneur Wiltz.

A peine en avions-nous fini avec le deuil du président Garfield, qu'il nous a fallu porter le deuil du gouverneur Wiltz, et bien que ce dernier ne soit pas un deuil national, il n'en aura pas été moins pour nous l'occasion d'une démonstration funèbre imposante. Tant de gens avaient connu le gouverneur Wiltz, et il avait su se rendre cher à un si grand nombre d'entre eux, qu'il s'est manifesté simultanément sympathie et regret pendant la cérémonie d'hier. Aussi une foule immense y a pris part et tous les honneurs ont été rendus à la mémoire de l'homme aux funérailles duquel la journée avait été consacrée.

Dès le matin, nombre de citoyens s'étaient rendus à la maison mortuaire pour accompagner le corps à la Maison d'Etat où il devait rester exposé une partie de la journée avant d'être déposé dans sa dernière demeure, et beaucoup d'autres attendaient silencieusement au coin des rues le passage du cortège. Le Rév. Père Hubert, de la société de Jésus, était arrivé en voiture à 8 heures, et en présence de la famille éplorée, il a lu le service funèbre de l'église catholique romaine. Il a fait l'éloge du défunt dans des paroles fort éloquentes et qui partaient d'un cœur pénétré.

Après ces cérémonies religieuses, le cortège s'est formé et mis en marche, le char funèbre étant précédé d'une garde d'honneur composée de la batterie C. L. F. A. sous le commandement du premier lieutenant, R. L. Ranlett. Mme Wiltz et les enfants faisaient partie du cortège, ainsi que les parents et quelques amis intimes du défunt. Mme Wiltz avait recommandé elle-même que ce transfert des restes de son mari de la maison de résidence à la Maison d'Etat se fît le plus simplement possible. En conséquence nombre de ceux qui étaient venus pour faire escorte ont pris les chars pour retourner en ville.

La garde qui avait été réservée comme garde d'honneur se composait du premier lieutenant Ranlett, du sergent P. Frigerio, du caporal George Stein, et des autres membres de la batterie, E. G. Saniat, Thomas Smith, Geo. Oswald, E. Frémeaux, E. C. Durel, F. Latil et L. Cassagne. Tout le long du chemin, les passants se découvraient devant le convoi et saluaient.

De grands préparatifs avaient été faits à la Maison d'Etat pour la réception des restes du Gouverneur, et ces préparatifs avaient été ordonnés avec le goût le plus parfait. Tout y était en deuil, l'entrée, les escaliers et la salle du Sénat. Les arrangements étaient simples, mais grands et imposants; de sombres rideaux cachaient à moitié chaque porte ou entrée; sur le siège du président la dais était entouré de drapeaux roulés et de crêpes noirs. Au milieu de la salle on voyait le catafalque couvert de velours noir, avec des bordures de franges d'argent, supportant dans son centre le cercueil exposé ainsi à toute la lumière du dôme qui éclairait pleinement les traits pâles du Gouverneur.

Les côtés du cercueil étaient ornés de roses, d'immortelles et d'autres fleurs, mêlées de fougères et de mousse. Le cercueil était lui-même constellé de fleurs blanches et rouges. Au pied de la caisse métallique apparaissait une grande croix faite en fleurs blanches portant sur sa façade les lettres L. A. W. en bourgeons de pourpre. Cet ornement avait été offert par l'armée du Tennessee.

On retrouvait sur les côtés du cercueil les lettres initiales du défunt, dessinées avec des immortelles. La façade du catafalque représentait le même dessin en fleurs blanches. On voyait encore là beaucoup d'autres offrandes provenant du domaine de Flore. En tête du cercueil on voyait une tourterelle perchée sur une croix de fleurs blanches. De chaque côté de la croix, des coussins de fleurs portaient cette inscription: "At rest."

Sur les deux flancs du catafalque se tenaient deux membres de l'artillerie de campagne de la Louisiane, batterie C, Sergt E. Durrive commandant le détachement. Deux membres de l'état-major du gouverneur, les colonels Ducros et Larendon occupaient le devant de la plateforme. Les autres officiers de service, membres de l'état-major, étaient le général Wm M McCaleb, les cols J. B. Vinet, Shute, Généreilly, McCaleb, Bruns, Sammers, Mennedy et le major Wood.

Tous ces arrangements avaient été supérieurement combinés, et cette salle du sénat, bien que décorée de choses lugubres, mais groupées avec art, présentait sous l'éclairage si brillant de cette coupole de verre dans une journée des plus sereines et des plus limpides que nous ayons jamais vues, un spectacle extraordinaire.

Aussitôt que les portes ont été ouvertes, les visiteurs ont commencé à arriver. Ils entraient par la porte donnant sur la rue St-Louis et sortaient par la porte donnant sur la rue Royale. Cette précaution rendait toute confusion presque impossible.

A deux heures et demie des orphelins et orphelines, conduits par les sœurs de plusieurs asiles, sont entrées dans la salle et ont récité des prières autour du catafalque, et à 3 heures l'archevêque Perché s'est présenté avec les membres de son clergé pour dire l'office des morts. Il a ajouté quelques paroles pour faire l'éloge du gouverneur Wiltz qui est mort en bon chrétien et en bon fils de l'église.

Après cette cérémonie, qui a duré peu de temps, le cercueil a été transporté sur le char funèbre et à trois heures et demie, la procession s'est mise en marche.

Elle a parcouru la rue Royale, la rue du Canal, la rue du Camp, la rue Julie, la rue St-Charles, la rue du Canal, la rue des Remparts, la rue Conti, jusqu'au cimetière St-Louis No 2 où les restes du gouverneur ont été déposés dans le tombeau de la famille.

En avant de la colonne marchait un détachement d'officiers de police sous le commandement du capitaine Tom O'Neil, puis venaient le Maj-général W. J. Behan et son état-major composé des lieutenants colonels A. W. Hyatt, Louis Prados et G. A. Williams.

La colonne était dans l'ordre suivant: Seconde brigade — Brigadier-général Adolphe Meyer, commandant, et son état-major: Col. E. I. Kursheedt, Col. W. H. Roberts, Major E. H. Farrar, inspecteur général, Major H. Dudley Coleman, quartier maître, Major Max Herman, commissaire, Major Frank Behan, aide de camp.

Le bataillon Allemand, commandé par le major Ben Armbruster et composé des compagnies suivantes venait après la seconde brigade:

Co A, capt O M. Tennison;
Co B, lieut John H. Leadwehr;
Co C, capt John Schlumbrecht;
Co D, capt Jos Vaegtser.

Artillerie Washington, col John B. Richardson et son état-major.

Batterie A, capt Frank McElroy;
Batterie B, capt John Miller;
Batterie C, capt H. M. Isaacson.

La compagnie des vétérans était commandée par le capitaine C. L. C. Dupuy.

Crescent Regiment, col Pleasant et les majors A. Violett et H. W. Robertson de son état-major. Les compagnies suivantes étaient en ligne:

Les Leagues Guards, capitaine W. F. Pinckard.

Les Vaudry Rifles, capitaine Gus Terry.

La compagnie D, lieutenant Charles Adams.

Les Crescent Rifles, capitaine Harry Allen.

Les Stonewall Grenadiers, capitaine F. O. Minor.

Les Burke Rifles, capitaine Lewis Bartlett.

Seconde brigade — Brigadier-général John Glynn Jne et son état-major composé des majors L. J. Frémeaux, Henry Denègre et E. C. Fenner, et du lieutenant F. Laroe, de la Batterie C, de l'Artillerie légère de la Louisiane.

Artillerie d'Orléans, lieutenant-colonel P O Peyroux, commandant, et son état-major composé du capitaine A Sambola, qui agissait comme major, les capitaines E S Abramovitch, A Bailly-Blanchard et E Peshoux.

La batterie A était commandée par le lieutenant L Caron, la batterie B par le lieutenant Thos J Camp, la batterie D par le capitaine Geo Schaeffer, la batterie E par le lieutenant E R Beshler, la batterie F par le lieutenant Louis Donafort.

Les Gardes Allemands, capt Geo Müller, les Francs-Tireurs, capt Alex Dumestre, les Cazadores d'Orléans, capt Llado et quelques officiers des Gardes Lafayette marchaient avec l'artillerie d'Orléans.

Le premier régiment était commandé par le col Geo. H. Lord. Son état-major se composait du lieut-col Thos McIntyre, du major M. Royes, du lieut Otto Schwaner et du capt E. G. Musgrove; les compagnies suivantes étaient en ligne:

Remy Clarke Cadets, capitaine C. C. Cain.

Meyer Rifles, capitaine H. Humbrecht.
Behan Grays, capitaine Chs. Aaron.
Howard Light, capt B J. Goodman.
Summer Rifles, capt Thos J. Bath.

Le colonel Gustave LeGardeur jne, commandait le Louisiana Field Artillery. Son état-major se composait du major J. N. Augustin, du capt G. Pitot, du capitaine J. A. Renshaw, du lieutenant A. Durel et du lieutenant W. W. Renshaw.

Les "Continental Guards", capt Wm Pierce, venaient ensuite—puis les batteries dans l'ordre que voici:

Batterie D, lieut John L. Turner, commandant.

Batterie A, capt Geo A. Chiapella.
Batterie B, capt W. H. Beanham.
Batterie C, capt M. J. Fortier.

Quatre voitures contenant le clergé suivaient les soldats.

Dans la première voiture étaient quatre acolites et enfants de chœur.

Dans la deuxième était Monseigneur l'Archevêque Perché et les Pères A. Roussel, H. Mignot et H. Loesses.

Dans la troisième étaient les Pères M. Palmer, J. M. Berroud, L. A. Chassé et Réveille.

Dans la quatrième, le Père Victor Boudard, deux séminaristes et un chantre.

Immédiatement après le clergé, venait le corbillard qui était traîné par quatre magnifiques chevaux noirs. Le corbillard était drapé de crêpe; à droite on voyait le drapeau de la Louisiane et à gauche celui des Etats-Unis.

De chaque côté marchaient les porteurs des cordons; c'étaient MM. Will. A. Strong, secrétaire d'Etat; Allen Jumel, auditeur d'Etat; W. A. Robertson, président du Sénat; B. N. Ogden, orateur de la Chambre des Représentants.

Le juge H. L. Lazarus représentant le judiciaire.

F. V. Guillotte représentant la municipalité.

Le Dr. W. E. Schuppert, les Continental Guards.

Le Capt. John Augustin, l'armée du Tennessee.

I. N. Marks, l'Association Charitable des Pompiers.

Robert Brewster, la pompe à vapeur No. 9.

Geo. W. Dupré, P. O. Fazende, Albert Baldwin, P. Lanaux, les amis intimes du défunt.

L'état-major du gouverneur suivait les porteurs du poêle; l'état-major se composait du général John B Vinet, des colonels T Généreilly, Frank Kennedy, T Lee Shute, E A Ducros, W H Brynes, Geo A Lanaux, E Howard McCaleb, A M Summers, C A Larendon, E C Payne et du major E E Wood.

Venaient ensuite cinq voitures dans lesquelles se trouvaient la famille et les amis du gouverneur Wiltz; la sixième et la septième voiture contenaient des sœurs de charité.

La huitième contenait le gouverneur S. D. McEnery, le maire, Wm Miller Owen et le major W. F. Halsey, dernier secrétaire particulier du défunt.

Les membres de la pompe à vapeur No 9 dont le gouverneur Wiltz était président, venaient ensuite, le chapeau à la main. Les officiers de cette compagnie sont H. Sass, vice-président, J. Vollrath, secrétaire, C. A. Butler, trésorier, Robert Brewster, foreman, F. Kathman et Lewis Toucher, sous-foreman.

Des délégations de la plupart des compagnies de pompiers et des sociétés de bienfaisance, un grand nombre de citoyens, les orphelins de l'asile Ste Marie, les orphelines de l'Immaculée Conception et des Sœurs du Mont Carmel, assistaient à la procession.

Les voitures contenaient les personnes suivantes:

La première, l'hon. J. C. Egan, avocat-général; Hon. H. N. Ogden, MM. E. J. Bermudez et P. C. Darcantel.

La deuxième, les juges Alfred Roman, Chas Luzenberg, E. K. Skinner et C. G. Ogden.

La troisième, M. W. H. Harris commissaire d'agriculture, les juges A. J. Roman, D. C. Labatt et Holmes.

La quatrième, M. John J. Finney, avocat de district, M. Charles Cavanac et les docteurs M. Viet et J. T. Finney.

La cinquième MM. H. B. Richardson et S. F. Lewis, représentant le bureau des ingénieurs d'Etat, et M. Charles de Lesseps, secrétaire du bureau.

La sixième le Dr Joseph Jones et M. Edwin Booth représentant le bureau de santé.

La septième, MM. L. Caesar, J. Kelley et S. M. Turnbull.

La huitième, M. A. de J. de Fonblanque, consul de la Grande-Bretagne; M. Joseph Sanchez Bazan, consul d'Espagne; M. L. Navoune, chancelier du consulat de France. Les deux premiers étaient en grand uniforme.

La neuvième, M. Emile Martinez, consul de Colombie Venezuela; le Dr John Del'Orto, consul d'Italie par intérim; M. John Kruttschnitt, consul de l'empire d'Allemagne; M. B. T Klumpp, consul du Danemark.

La dixième, M. A. Schreiber, consul Belge; le comte Weissenbach et M. A. Landauer.

La onzième, MM. T. Daley, J. Flannigan et W. F. Loan.

La douzième, M. Thos. Duffy, shérif des cours civiles, MM. Wm. Walshe et E. Ricker.

La treizième, MM. Edwin Harris, R. C. Davey et le juge W. H. Rogers.

La quatorzième, MM. E. Bouligny, A. Nott, A. Poincy et D. H. Marks, membres du bureau des inspecteurs de farine.

La quinzième MM. A S Badger "collector" du Revenu de l'Intérieur; W L McMillan, Maître de Poste; Louis Soner et N S Gauger.

La seizième, MM. Jack Wharton, marshall des Etats Unis et John Devonshire greffier de la cour de circuit des Etats-Unis.

La dix-septième, MM. C T Lake, Ed. Curley, Wm Vincent et J. H. Letten.

La dix-huitième, MM. J. B. Buchanan, J. F. Broster, J. Magioni.

La dix-neuvième, MM. J. J. Fitzpatrick, B. F. Flanders et Hy. Heidenheim.

La vingtième, R. Morgan, W. F. Bulger et L. Frantz.

La vingt-unième, la famille de M. Sarrasin.

La vingt-deuxième, M. J. D. Houston, percepteur des taxes de la partie supérieure de la ville, et sa famille.

La vingt-troisième, MM. Dan Walsh, T. J. Sullivan et H. J. McDonald.

La vingt-quatrième MM. Huger, Mealie et Delamore, administrateurs de la ville.

La vingt-cinquième, M. Alex. Brewster et sa famille.

La vingt-sixième, M. Wm. Fagan, administrateur de la ville et sa famille.

La vingt-septième, MM. R. M. Armstrong, H. Tebes et F. Diebel.

La vingt-huitième, M. C. Buck, avocat de la ville, M. R. L. Bower, premier clerc au bureau du maire, M W J McCall, secrétaire du conseil de ville et M E O Ducros.

La vingt-neuvième, MM. F C Herndon, Alf Isaacson, T L Hairey, Wm O Rogers.

La trentième, MM. E D Terrebonne, L. Gwins, P Bienvenu.

La trente-unième, l'Hon. Ernest Miltenberger, recorder de la partie inférieure de la ville, M. M. Lewis D. Tebot, Jules Cassard.

La trente-deuxième, les Drs Jas Scott et Thos Gilmore.

La trente-troisième, MM. Charles Byrne, Jas O'Neil et Wm Martin.

La trente-quatrième voiture, des amis du gouverneur Wiltz.

La trente-cinquième du Dr De Roaldes, chirurgien en chef de l'hôpital de charité, du Dr Souchon et de M. Geo. Pandely.

La trente-sixième, MM. Thos N. Boylan, chef de la police, M J Farrell, Louis Hall.

La trente-septième, MM. James Lewis, T. N. Wickman et H. H. Aicard.

La trente-huitième, MM. Ludewig, C. B. Fish, T. N. Gibson.

La trente-neuvième, MM. P. H. Waters, P. C. Kammer, W. H. Mitchell.

La quarantième, MM. Geo. McCloskey et John Henderson jne.

La quarante-unième, W. R. Whittaker et J. W. Davis.

La quarante-deuxième, MM. N. V. Vinet et D. Sancier.

La quarante-troisième, M. W. James Flynn et John Doyce.

Vingt-deux voitures et dix-huit buggies de plus contenaient des amis.

Quand les restes ont été déposés dans la tombe la cérémonie s'est terminée par deux volées de mousqueterie.

—Hier soir, à six heures, Thomas McLaughlin s'est battu à l'encoignure Canal et Royale. Il a été arrêté.

Le Stock Exchange et les autres Bourses.

Hier matin la Bourse des fonds publics a adopté les résolutions suivantes et s'est ajournée immédiatement après:

Attendu que la mort a enlevé à sa famille un tendre père, à la communauté un ami chevaleresque et au peuple un fonctionnaire dans la sagesse et le dévouement patriotique duquel il avait mis sa confiance. C'est pourquoi, il est

Résolu que dans la mort prématurée du gouverneur Louis Alfred Wiltz, la Bourse reconnaît une calamité publique et une affliction que tous ses membres partagent et avec laquelle ils sympathisent et qu'elle s'ajourne pour assister aux honneurs qui doivent être rendus à sa mémoire.

Résolu que nos plus cordiales condoléances soient offertes à la veuve et aux enfants du gouverneur que nous avons perdu;

Résolu que la salle de la Bourse soit convenablement drapée de deuil.

La Bourse au Coton a passé des résolutions tout aussi flatteuses pour la mémoire du gouverneur Wiltz et nous croyons que la Bourse aux produits en a fait autant, seulement ces résolutions ne nous sont pas parvenues.

Déplorable accident.—Hier matin, à onze heures et demi, M. Frank Hoy, âgé de 27 ans, conduisait un cheval attelé à une charrette, au coin des rues Claiborne et St. Philippe. Le cheval s'est emporté; M. Hoy s'est élancé du véhicule, est tombé et les roues lui sont passées sur le cou.

On l'a transporté chez lui, à l'encoignure Derbigny et St Philippe, où, malgré les soins des Drs Courrège et Sarpy, il a succombé à sa blessure deux heures après l'accident.

Il laisse une femme et plusieurs enfants pour déplorer sa perte.

Cour du juge Miltenberger.—Birdie Lee, convaincue d'ivresse, de bris de paix et de langage obscène; Mike Masterson, d'ivresse et de bris de paix; James Golden et George Thearot, de bataille et de bris de paix, ont été condamnés à $10 d'amende ou vingt jours de geôle de police.

Francis Despeaux, convaincu d'avoir enfreint l'ordonnance qui défend de jouer aux dés, etc., dans les rues, a été condamné à $20 d'amende ou trente jours de geôle de police.

M. Cahall, accusé de voies de fait, a été condamné à $5 d'amende ou dix jours de geôle de police, pour bris de paix.

Paragraphes.—Toutes les cours et tous les bureaux publics sont restés fermés, hier, en témoignage de respect pour la mémoire du gouverneur Wiltz.

Les bureaux de la douane ont été fermés à midi.

—Le grand juri siégera, ce matin, à onze heures.

—L'enquête Devereaux, qui était fixée pour hier à deux heures, aura lieu aujourd'hui, à la même heure. *L'Abeille* de demain, mercredi, aura tous les témoignages.

—Martin Mhark, Julius Aideman, Carl Oberg, Louson Cochrane, James Murray, James Stinston, Michael Trainer et Frank Merkenson, — ce dernier de couleur — ont été arrêtés à bord de la barque Jane, amarrée au pied de la rue Girod. M. Thomas England, capitaine de la barque, les accuse d'avoir volé trois sacs de café. Robert Craig, le stewart, et A. Sutherland, ont vu Trainer sortir de la barque, les sacs sur l'épaule. C'est M. Peterson, officier de police particulier, qui a trouvé les objets volés.

—George Félix, c, accusé d'avoir gêné un officier de police dans l'accomplissement de ses devoirs et tenté de délivrer un prisonnier qu'il amenait à la station du Port, a été arrêté au coin des rues Bienville et Levée.

—Charles Collins, c, prévenu de n'avoir aucun moyen d'existence et d'avoir porté des armes cachées, a été écroué à la station du Port.

—Des voleurs sont entrés dans la cour de M. Oscar Pilman, au coin des rues Newton et Franklin, Alger, et en ont emporté cinq volailles.

—Mathilde Dorsey et Marie Hicks, toutes deux de couleur, ont été écrouées à la station du cinquième precinct, pour bris de paix.

—Alex. Coco, c, a été envoyé à l'hôpital de la station de la place Washington.

—Les barils à immondices autour du marché de l'Avenue Washington n'ont pas été enlevés depuis deux jours.

—Des malfaiteurs sont entrés dans le magasin de M. P. R. Angelovich, à l'encoignure Fulton et Gravier; après avoir brisé plusieurs boîtes de raisins et en avoir éparpillé le contenu sur le plancher, ils se sont enfuis.

—Marie Elizabeth Sumpter, c., a été arrêtée dans la rue Première, entre St-Denis et Dryades, pour vol.

—Frank Baker âgé de dix-huit ans, a été grièvement mordu par un chien enragé, au coin des rues Ste-Anne et Galvez.

—Fred Jackson et A. Jeanepas, tous deux de couleur, se sont battus à l'encoignure Toulouse et Franklin. Ils ont été arrêtés.

—Une rixe a eu lieu, au coin des rues Douane et Franklin, entre Geo. Morton et Harry Dequall, tous deux de couleur. Morton a reçu un coup de poignard. On l'a transporté à l'hôpital, où sa blessure a été pansée.

—La hachette que Richard Delehanty avait volée dernièrement sur le quai, au pied de la rue Première, a été retrouvée dans un poste aux huîtres, rue Annonciation, près Soraparu. Delehanty l'avait vendue pour 50 sous.

Un petit chien changé en nourrice.

On lit dans la *Gazette des Tribunaux*:

Déjà un personnage de vaudeville a dit cette grande vérité qu'on n'instruit pas un ours par le même système d'éducation que celui employé pour les serins, ce que comprit parfaitement l'auditeur de ce savant qui, d'ailleurs, était un pauvre parfaitement imbécile.

On ne saurait donc reprocher à M. Grimaud de trop s'avancer en déclarant qu'un petit enfant et un petit chien, tous deux nouveaux-nés et privés de leur mère, ne sauraient être allaités de la même façon, et pour faire comprendre sa pensée par un exemple, il cite l'emploi du biberon qui est inapplicable au petit chien.

Il reste, il est vrai, la nourrice prise dans deux espèces différentes de mammifères; aussi est-ce à ce parti que s'est arrêté M. Grimaud, et il a confié son petit chien au sein maternel d'une nourrice à quatre pattes.

Il soutenait aujourd'hui, devant le tribunal de police correctionnelle, que le chien qu'on lui a rendu n'est pas celui qu'il a confié; un "homme de loi" lui a dit qu'il y avait, dans ce fait, un abus de confiance des mieux caractérisés, et, fort de cette consultation juridique il a assigné M. Cabus, propriétaire de la chienne.

M. Grimaud ayant fait un long voyage, depuis le jour où il a confié son petit chien à une étrangère, M. Cabus est très fort pour soutenir qu'il a restitué cet animal devenu grand; le plaignant soutient que ce n'est pas le même, de sorte qu'il s'agit de savoir si, oui ou non, le chien a été changé en nourrice, comme un héros de mélodrame du vieux genre.

Il est notoire, dit M. Grimaud, qu'un animal à qui j'avais donné le nom de Priam et qui répond au nom de Turban, n'est pas le même.

M. Grimaud, qui qualifie ce raisonnement de "question de droit," est invité à s'expliquer sur le fait, et voici ce qu'il déclare:

La chienne de M. Cabus et la mienne devinrent mères à peu près à la même époque; la première était de la race des chiens de boucher; la mienne était une terre-neuve greffée de bouledogue. La pauvre bête mourut en donnant le jour à ses petits, dont un seul vécut, circonstance qui donnait plus de prix à ce petit animal, dont l'espèce, on le sait, est fort recherchée et fort chère. Je me trouvais fort embarrassé; je n'aurais pas voulu perdre mon petit chien pour 500 francs. Un enfant, on peut l'élever au biberon; je ne pouvais pas employer le même procédé.

M. le président—Le fait est simple et peut se réduire à quelques mots; il est inutile de l'entourer de détails qui troublent l'audience.

M. Grimaud—J'y arrive, monsieur le président. Je vais trouver M. Cabus et je le prie de faire allaiter mon petit chien par sa chienne, en prenant toutes les précautions pour que la mère ne s'aperçoive pas qu'on lui glisse un petit qui n'est pas le sien, car sans cela elle l'étranglerait.

M. Cabus, vivement—Ah! oui, c'est...

M. le président—N'interrompez pas! vous répondrez tout à l'heure.

M. Grimaud—Monsieur consent. On mettait mon petit chien à part, et, quand il avait besoin de téter, on le portait au sein de la chienne, dont on tenait la tête, lui fermant les yeux et en affectant de la caresser.

Les rires qui, depuis longtemps, troublaient l'audience, se manifestent plus forts, M. le président retire la parole au plaignant.

M. le président—En voilà assez! le sieur Cabus vous a rendu un chien que vous prétendez n'être pas le vôtre, toute l'affaire est là.

M. Grimaud—Un affreux chien de boucher, monsieur le président, au lieu d'un magnifique terre-neuve; j'ai des témoins.

Les témoins, en effet, confirment les dires du plaignant.

M. Cabus—Monsieur le président, voici la vérité; jusqu'ici, je l'ai dissimulé pour ne pas paraître avoir menti, dès l'abord, à M. Grimaud; mais le fait est que son chien a été étranglé par ma chienne.

M. Grimaud (s'exclamant)—Vous venez d'inventer cela parce que vous me l'avez entendu dire tout à l'heure; vous avez vendu mon chien qui valait 500 francs; la preuve, c'est que je l'avais appelé Priam et que votre horrible bête à conduire les bestiaux répond au nom de Turban.

M. Cabus—Ah! quant à ça, ne m'étant plus rappelé le nom que vous dites, j'ai appelé votre chien Turban, et il s'y est habitué.

M. Grimaud—Vous venez de dire qu'il avait été étranglé par votre chienne; vous dites maintenant qu'il s'est habitué à un autre nom.

M. Cabus (pataugeant). — Oui...... bon.... parce que.... mon.... j'ai voulu dire.....

M. le président—Il est évident que vous vous êtes approprié le chien de M. Grimaud.

Le prévenu veut donner quelques explications, mais le tribunal, se trouvant suffisamment édifié, le condamne à un mois de prison et 100 francs de dommages-intérêts.

DEPECHES Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE.

FRANCE.

Déprédations des Arabes aux portes de Tunis.

Tunis, 17—Hier, les Arabes se sont approchés jusqu'en vue de la ville de Tunis, pillant les fermes du voisinage. Le général Logerot a résolu de marcher en avant immédiatement et de protéger le chemin de fer.

Défaite des Arabes en Tunisie

Paris, 17—Les insurgés ont perdu 800 hommes tués, après six heures de combat dans l'engagement de vendredi dernier, entre la colonne du général Sabatier et les Arabes, dans le voisinage de Zeghouan.

Grands préparatifs pour l'expédition de Kairouan.

Londres, 17—Le correspondant du Times à Tunis dit; en même temps que l'on manœuvre sur Kairouan, on cherche d'entourer les insurgés dans le nord de la Tunisie par un mouvement combiné sous le général St Jean, partant de Keflour, Beja et Kef.

Les préparatifs de l'expédition pour Kairouan sont hors de proportion avec le but avoué. Il y a des centaines de wagons d'ambulance à Manouba. Le commissariat seul a engagé 2000 chariots.

30,000 Turcs à Tripoli.

Constantinople, 17—On affirme que les forces turques à Tripoli vont s'élever à 30,000 hommes.

Eloquent cri d'alarme du Pape.

Rome, 17—Le Pape, dans son discours aux pèlerins italiens, à St. Pierre, a fait le tableau de la situation déplorable des affaires en Italie. Il a parlé de la situation qui lui était faite et qui ne lui laissait d'autre alternative qu'une continuelle captivité ou l'exil.

Il a demandé aux catholiques de veiller et de prier pour la liberté et l'indépendance du Pape.

Il a conclu en s'écriant qu'il n'était plus en sûreté dans son palais, qu'on l'outrageait de mille façons dans sa personne et dans sa dignité. L'extrême anxiété qui animait le pape a produit la plus profonde impression. Il a terminé en levant les bras au ciel comme pour lui demander secours.

L'enthousiasme qu'il produit. Les pèlerins poursuivis par des mécréants.

Londres, 17—Une dépêche de Rome au Times dit qu'il est impossible de donner une idée de l'enthousiasme qui régnait dans l'assemblée, quand le Pape a donné sa bénédiction. Le Pape paraissait brisé par la douleur et l'anxiété. Une bande de gens sans aveu a poursuivi les pèlerins quand ils sont sortis de St Vitale, en criant: A bas le Vatican!

Les protestations contre l'arrestation de Parnell.

Londres, 16 — Des télégrammes de Carlisle annoncent l'arrivée d'Arthur O'Connor. M. Healy prendra charge des intérêts de la ligue de Londres. De grands meetings sont convoqués à Limerick.

L'Observer dit que l'on a appris, hier soir, que la police avait reçu l'ordre de veiller sur le quartier général de la ligue des terres et sur les différentes succursales. On a renouvelé les anciennes précautions prises pour préserver les édifices publics et les arsenaux de volontaires.

Londres, 16—Il y a eu des troubles au meeting démocrate à Clerkenwell, dimanche. Des discours ont été prononcés contre Gladstone.

Ceux qui sympathisaient avec Parnell ont menacé de lyncher l'homme qui avait présenté cet amendement. On a brûlé les membres du cabinet en effigie.

Le correspondant du Standard à Dublin lui écrit que l'on a mis en sûreté tous les documents relatifs à la ligue.

Londres 16—Dans plusieurs meetings, il a été résolu de ne plus payer de loyer tant que Parnell restera sous les verrous. On a arrêté deux secrétaires de ligue à Balty Butes et à Kellimane pour avoir tiré sur une voiture à Mary Boscough. Six personnes y ont été blessées.

Les ligues de Manchester, Edinburg, Londres, ont voté des résolutions pour dénoncer l'arrestation de Parnell.

Rob. Lecke, membre libéral du parlement, partant à Dutton, a dit que Parnell s'était conduit en véritable rebelle.

Le quartier général de la ligue des terres transféré à Liverpool.

Londres, 17—Les bureaux principaux de la ligue des terres irlandaise, ont été transférés à Liverpool, où O'Connor va diriger les affaires de l'association.

Accusations contre la police anglaise.

Cork, 17—Le Irish Times accuse la police d'abominables excès en dispersant la foule, samedi.

Etat alarmant de l'Irlande.

Londres, 17—Mardi soir, la police a plusieurs fois chargé la foule dans les rues de Castle Bridge et de Sackville, à Dublin. La foule a crié; aux armes, et a couvert de hourrahs les noms de Parnell, de Dillon, et autres chefs de la ligue. Il y a eu de nouveaux blessés.

On blâme sévèrement la conduite de la police. La population irlandaise de Liverpool est dans un état alarmant d'excitation.

Tous les officiers des régiments stationnés en Irlande ont reçu ordre de se rendre immédiatement à leur poste.

Les blessés de Limerick--Ordre donné à la troupe de tirer à balle.

Dublin, 17—On propose d'établir un fonds pour l'entretien des prisonniers politiques. Les membres de la ligue disent que Arthur O'Connor ayant été chargé de la direction de toutes les affaires de la ligue, s'est échappé à Liverpool, ce qui permettra à l'organisation de continuer.

Il y a maintenant 23 personnes blessées de coups de baïonnettes dans l'hôpital de Limerick.

Un magistrat a dit du haut de son siège que la police avait reçu désormais l'ordre de ne plus tirer à poudre mais avec des cartouches à balles.

Nombreuses arrestations en Irlande.

Cork, 17—James Power, secrétaire du comité de la succursale coopérative de la ligue des terres du comté de Middleton, et membre éminent de la ligue, a été arrêté. M. Synan, organisateur des ligues des comtés de King et Queen et de Westmeath, et secrétaire de la ligue de Clare, l'a été également ainsi que Henry Egan, secrétaire de la ligue de Fullamore. Tous ont été écroués dans la prison de Naas.

Dublin, 17—Biggar a quitté Dublin hier soir pour Holyhead, se rendant probablement à Liverpool, où est établi le quartier-général de la ligue.

On dit que les autorités se préparaient à faire des arrestations à Belfast et dans tout le nord de l'Irlande. Sexton, Dillon et O'Brien sont accusés d'être suspects de conspiration contre la sûreté de l'Etat.

Le système de coercition jugé par la Pall Mall Gazette.

Londres, 17—On lit dans la Pall Mall Gazette de ce soir:

Comme ni O'Brien ni Quinn n'ont pris part aux meetings publics leur arrestation semble prouver que le gouvernement est décidé à ne tolérer l'intimidation sous aucune forme, même indirecte. La dernière proclamation donne droit de croire même qu'il ira fort loin en ce sens, il s'agit de supprimer la ligue des terres par la force; tout est là.

La suppression violente de la ligue qui n'a jamais été déclarée illégale n'est que le commencement de l'œuvre qui se poursuit devant le pays.

Si la loi des terres ne peut procurer même une paix temporaire, la Grande-Bretagne devra fonder tout un nouveau système de gouvernement pour l'Irlande.

Il est impossible que nous continuions à gouverner ainsi par une suite de coups d'Etat spasmodiques. Un pareil état de choses ne peut durer longtemps pour aucune nation, même pour l'Irlande.

Les arrestations en Irlande approuvées en Allemagne.

Londres, 17—Le correspondant du Times, à Berlin, dit que l'arrestation de Parnell a relevé Gladstone dans l'estime de l'Allemagne.

La Gazette Allemande du Nord dit que le temps de l'indulgence est passé.

Londres, 17—Le 51e régiment a été envoyé en Irlande. Parnell est dans l'infirmerie de la prison avec Dillon, Sexton et O'Brien.

Les ravages en Allemagne.

Londres, 17—Le récent ouragan a causé de sérieux dommages et a fait de nombreuses victimes dans tout le nord de l'Allemagne.

La rivière d'Elbe s'est élevée de 12 pieds au-dessus de son niveau normal. Elle est couverte de débris de navires. Plusieurs se sont échoués à Altona. La perte de pétrole est énorme.

Cinq navires allemands ont fait naufrage, à Brême; plusieurs hommes d'équipage ont été noyés.

Condamnation de nihilistes.

St Pétersbourg, 16—Une députation de Tucormans de Merv, comprenant 10 chefs, est arrivée à Askabad, en septembre.

Le jugement de 4 nihilistes-assassins de la division noire, accusés d'avoir imprimé clandestinement des journaux révolutionnaires, est terminé. Tooman, Krislova, Piaukoff et Pribodko ont été exilés à Tobolk; Perepletchkoff a été condamné à 4 mois de prison.

L'ouragan de vendredi dernier s'étend jusqu'en France.

Londres, 17—L'ouragan de vendredi dernier s'est fait sentir à Paris, au Havre, à Dieppe, à Calais, ainsi qu'en Allemagne.

Le statu quo dans le Pérou.

Panama, 7.—Le statu quo se maintient sur la côte du Pérou, bien que de l'intérieur particulièrement du pays au delà des Cordillières, arrivent des rapports annonçant des réunions de clans qui n'ont d'autre objet en vue que l'expulsion des Chiliens.

Les forces péruviennes peuvent faire beaucoup de menaces, mais ne sont pas en état d'attaquer.

WASHINGTON.

Sénat.

Washington, 17—M. Teller a été, sur sa propre requête, relevé de ses services dans le comité des privilèges et élections.

M. Sherman a appelé sa résolution demandant au secrétaire du trésor de communiquer au Sénat une copie du rapport de Jas T. Meline et en a demandé la discussion. Cette discussion a été renvoyée à samedi.

Le genl Mahone déclare qu'il dédaigne les accusations du genl Early.

Richmond, 17—On a publié ce qui suit:

Washington, 14 oct 1881.

Au public:

Je viens de lire le discours du génl Jubal Early, à Richmond, le 11 octobre 1881. La position du génl Early me force à décider si je dois lui demander satisfaction pour ce qu'il a dit dans l'intention, bien évidente, de m'insulter.

Après plusieurs années d'attaques malicieuses et indirectes, il expose la situation carrément et grossièrement. Cela n'admet pas de discussion, et je ne veux pas me livrer à des récriminations. J'accepte l'attaque telle qu'elle est. Ma décision, prise après mûre délibération, c'est que le rang occupé par le général Early, qui est son seul titre à ma considération, ne l'emporte pas sur les motifs qui m'interdisent de tenir compte de ses déclarations.

Le public de la Virginie n'a pas besoin que je spécifie les faits en ce qui concerne le gén. Early. Je veux seulement faire connaître au public que je m'ignore pas et dédaigne son discours. Il pourrait ne pas me demander satisfaction; je puis n'en avoir aucune, même en le traitant comme il le mérite. Il lui est loisible de continuer ses insultes, je suis assuré qu'elles ne m'atteignent pas.

WM. MAHONE.

Le génl Early a fait dernièrement un discours où il maltraitait fort le génl Mahone. Quand ce discours fut publié, on croyait que le génl Mahone avait envoyé une provocation au génl Early, accompagnée d'une lettre à son ami, leur disant qu'il suivrait leur avis qui, en effet, consistait à lui conseiller de ne tenir aucun compte de l'attaque de Early. C'est là, sans doute, la lettre dont on avait parlé.

Le président intérimaire du sénat a annoncé la nomination des sénateurs suivants chargés de remplir les vacances dans les comités:

Affaires étrangères—Aldrich et Lapham à la place de Burnside;

Commerce—Miller, de New York, à la place de Conkling;

Affaires militaires—Hawley à la place de Burnside;

Judiciaire—Teller à la place de Conkling.

Postes et routes—Miller, New York, à la place de Platt.

Education et travail—Aldrich, à la place de Burnside.

Bills grossoyés—Miller, à la place de Conkling.

Transports sur les côtes—Lapham à la place de Platt.

Bills enregistrés—Sewell, à la place de Platt.

Privilèges et élections—Lapham, à la place de Teller.

Le Sénat est ensuite entré en séance exécutive, et après une demi heure de séance s'est ajourné.

Des agents indiens ont été confirmés dans la séance exécutive, ainsi que plusieurs maîtres de poste, tels que Wm. Elliott, à Clarksville, Texas, Oliver Temple à Knoxville, Tennessee.

Appel de six pour cent par le secrétaire Windom.

Washington, 17—Par suite de l'appel du secrétaire, du 10 octobre, pour $5,000,000 de sixes à rachever, $5,606,000 ont été présentés. Le tout sera accepté. Presque tout le montant est venu de New York.

Les chèques à cet effet ont été préparés aujourd'hui.

Hommage à la mémoire du Juge Clifford.

Washington, 17.—Le barreau de la cour suprême a tenu un meeting pour payer un tribut de respect à la mémoire du juge Clifford, mort récemment. Le sénateur David Davis présidait, James H. McKinney, commis de la cour suprême, était secrétaire.

Des panégyriques ont été prononcés par le juge Davis, en prenant le fauteuil, par Phillip Phillips, Montgomery Blair, Robt. Merrick et autres.

Il a été adopté des résolutions exprimant les regrets de l'Assemblée.

Le deuil sera porté pendant la durée du terme actuel.

Changements opérés dans le Département des postes par le Président Arthur.

On affirme que le président Arthur a demandé la démission du premier assistant-maître général des Postes, Tyner, et l'on cite Frank Hatton, de Burlington, comme son successeur.

Tyner est absent; mais on l'attend demain.

On rapporte que le juge Freeman, du Département de la poste, sera bientôt remplacé.

Nominations du Président.

Washington, 16.—Le Président a envoyé un grand nombre de nominations et de promotions dans l'armée et la marine. Le commodore est nommé contre-amiral, et le capitaine Franklin commodore.

Le Centenaire d'Yorktown.

Yorktown, 16—La journée s'est passée tranquillement. Le 5me régiment du Maryland est arrivé, ce matin, et est allé camper immédiatement.

Le vapeur "W. M. Crane", ayant à bord le bataillon du Jew Jersey fort de 750 hommes et l'Etat-Major du gouverneur Ludlow, est arrivé à 8 heures, et s'est rendu à son campement. Dans la marche, une cinquantaine d'hommes ont été obligés de sortir des rangs, à cause de la chaleur, et conduits à l'ambulance.

Des services religieux ont eu lieu dans le pavillon ce matin.

Sa Grandeur l'Evêque Keane, du diocèse de Richmond, y présidait, assisté de l'Archevêque Gibbons de Baltimore, et le soir par le Rév. John Hall, de New York. Il y avait une nombreuse assistance à ces deux services.

Les troupes du Massachussetts doivent arriver le soir avec le gouverneur de cet Etat et son état-major.

Le capitaine White, de la marine a été nommé par l'amiral Porter capitaine du port de Yorktown et présidera aux futurs arrivages. Il a le commandement du vapeur Mayflower. Environ 2000 visiteurs de Richmond et de Norfolk étaient en ville aujourd'hui.

Les campements sont très bien établis, très bien dessinés; ceux qui en ont fait le plan se sont arrangés de façon que les quartiers des différents Etats sont à peu près tous exactement sur le terrain où a eu lieu la reddition il y a cent ans. Le quartier-général du général doit occuper l'emplacement même où s'élevait le quartier-général de Washington; lui-même dirigeait les travaux en personne aujourd'hui.

Shreveport en deuil.

Shreveport, 16.—L'extra du Standard de ce matin annonce la mort du gouverneur Wiltz. Conformément à la proclamation du gouverneur Mac Enery, les affaires seront suspendues demain, et des service auront lieu dans toutes les églises.

Désastres en Chine par les typhons.

San Francisco, 17.—Des avis de Chine en date du 14 septembre disent que des typhons ont occasionné de grands désastres dans ce pays.

Un village du nom de Shetenke, dans le district de Kew, a été complètement balayé par les inondations et tous les habitants ont été noyés.

Une chaloupe à vapeur a été envoyée dans cette localité et a recouvré plus de 200 cadavres.

Le typhon a passé sur Trenchow et a causé de grands dommages aux navires, des indigènes et des étrangers.

La barque allemande Caroline Behr a sombré. Le typhon du 13 septembre a renversé des centaines de maisons et de ponts. On compte plusieurs victimes humaines.

Meeting dénonçant l'arrestation de Parnell.

Philadelphie, 16 Plusieurs meetings d'irlandais ont eu lieu aujourd'hui pour protester contre l'arrestation de Parnell, de Dillon et leurs compagnons de travaux. Il y avait foule à ces meetings, on y a adopté des résolutions fort énergiques.

Dans un meeting de la succursale de la ligue des terres tenue sous les auspices du commodore Barry; le Père Walsh, de l'église St Paul, a prononcé un discours très ardent. Des délégués de toutes les ligues se sont réunis à Philadelphia Hall, et ont fulminé des résolutions contre le gouvernement anglais.

Le comte de Grasse invité à Charleston.

Charleston, Car. du Nord, 17—Le maire Courtenay, au nom de la ville, a invité le comte de Grasse à visiter Charleston, où les filles de l'amiral sont mortes et ont été enterrées.

Mercredi, pendant les cérémonies de Yorktown, la tombe De Grasse, restaurée, sera couverte d'un arc de triomphe, d'immortelles et décorée de fleurs apportées par les citoyens de Charleston.

Meeting irlandais contre l'Angleterre—Meeting irlandais en mémoire de Yorktown.

St-Louis, 17.—Un vaste meeting d'Irlandais a eu lieu dans la salle St-Patrick. Des discours ont été prononcés par plusieurs Irlandais notables. On a adopté des résolutions énergiques dénonçant le gouvernement anglais coupable de l'arrestation de Parnell. Un comité a été nommé pour les préparatifs d'un meeting monstre.

Un meeting public aura lieu, le soir du 19, pour l'anniversaire de la reddition d'Yorktown. Les Irlandais les plus influents sont à la tête de ce mouvement; ce sera probablement un des meetings les plus nombreux qu'on aura vus ici. Les Irlandais sont fort excités.

Les fêtes de Yorktown.

Yorktown, 17—Une grande foule est arrivée ici aujourd'hui. Il y a plus d'animation qu'auparavant dans les rues et sur les routes qui conduisent au camp.

Le gouverneur du Vermont et son escorte, composée des gardes Ransom et Esty du Vermount, le corps Barleigh, de Whitehall, N. Y., sont arrivés ce matin.

Les troupes, à leur arrivée, se dirigent immédiatement vers le camp.

Encore le duel Riddleberger.

Richmond, 16—On annonce que Barne et son second, de l'Etat-major d'Etat ont essayé d'avoir une autre rencontre avec Riddleberger, à environ 3 milles où la première scène avait eu lieu.

Ils ont été mis sous caution de $1000. Le capitaine Wise a été arrêté après son combat avec Riddleberger.

Shreveport en deuil à l'occasion de la mort du Gouv. Wiltz.

Shreveport, 17—Les affaires ont été suspendues et il y a eu des services dans les églises à la mémoire du gouverneur Wiltz. Le juge Fenner a prononcé un éloquent panégyrique du décédé dans l'église épiscopale, à la demande du Dr Dalzell, recteur.

On a pris ici hier, un voleur impliqué dans l'affaire du comté de Miller, Arkansas.

Le fonds du monument Garfield.

Cleveland, O, 17—Le total des contributions reçues par le comité du monument de Garfield s'élève aujourd'hui, à midi, à $7200.

Mineurs allemands dans l'Ouest.

Columbus, Ohio, 17—Environ 200 mineurs de charbon, venus d'Allemagne, ont traversé cette ville, hier, ils se rendent dans les régions minières, engagés à y travailler pendant 5 ans, aux deux tiers des prix actuellement payés pour l'extraction du charbon.

Inondations.

St-Paul, Min., 17.—La rivière continue à grossir rapidement, à Lacrosse. L'inondation menace de devenir égale à celle de l'an dernier.

Marchés Etrangers.

Liverpool, 17, midi—Coton ferme; ventes estimées à 15,000 balles, dont 1000 pour la spéculation et l'exportation. Middling uplands 6 7/16d, middling Orleans 6 1/2d. Recettes 5150 balles, américaines 500.

Futurs fermes; Uplands, Low Middling clause, livraison en octobre, octobre et novembre 6 9/32d, novembre et décembre 6 11/32d, décembre et janvier 6 13/32d, janvier et février 6 7/16d, février et mars 6 1/2d, mars et avril 6 17/32d, avril et mai 6 7/16d, mai et juin 6 9/16d, juin et juillet 6 21/32d.

Londres, 17, midi.—Consols au comptant 99 15/16, à terme 99 1/16. Erie 46 7/8.

Paris, 17, 3 p m—Rentes 84 fr et 92 1/2 c.

Londres, 17, 4 p m Consols au comptant 99 15/16; à terme 99.

Paris, 17, 4:30 p m—Rentes, 84 et 65 c.

Liverpool, 17, 4 p m—Ventes de coton américain 10,500. Uplands L. M. C. livraison en octobre 6 5/16d, mai et juin 6 5/8d.

Liverpool, 17, 4:30 p. m—Coton—Uplands, low middling clause, livraison en octobre 6 9/16, mars et avril 6 9/16.

Liverpool, 17, 5 p. m —Coton—Futurs faibles. Uplands low middling clause, livraison en octobre 6 9/32d, octobre et novembre 6 9/32d, novembre et décembre 6 5/16d, décembre et janvier 6 3/8d, février 6 11/32d, janvier et février 6 7/16d, février et mars 6 7/16d, mars et avril 6 1/2d, avril et mai 6 9/16d, mai et juin 6 19/32d.

Santos, 14—Café supérieur 4000 à 4200 réaux par 10 kilos.

Rio de Janeiro, 14—Café, bon 1er, 4400 à 4500 par 10 kilos. Change sur Londres 21 1/4d.

Argent, Stock, &c.

New York, 17, soir—Change 479 1/4; les Bons du gouvernement sont irréguliers, nouveaux 5's coupons à $100; nouveaux à 1 1/2's coupons 113; nouveaux 4's coupons à 115 7/8; Argent 4 à 6; les Bons d'Etat sont en petite demande.

New York, 17—Balance de la sous trésorerie

Espèces	$79 422,350
Currency	4,909,441

Marchés américains.

New York, 17.—Coton—Recettes nettes 655 balles, brutes 11,536. Futurs fermes à la clôture. Ventes 111,000 balles, octobre 11.32 à 11.33 novembre 11.35 à 11.36, décembre 11.47, janvier 11.64, février 11.80 à 11.81, mars 11.95, avril 12.10, mai 12.21 à 12.23, juin 12.33 à 12.34, juillet 12.43 à 12.44.

New York, 17—Coton calme. Ventes 1035 balles. Uplands 11 1/2. Orleans 11 3/4. Recettes nettes 43,315 balles. Exportations pour la Grande Bretagne pour le Continent 2430.

PASSES.

Port Eads, 17, midi—Vent léger du sud-est.

Arrivé: hier soir à 10:30 steamship Cuenca, capitaine Hill, en 3 jours de la Havane, en destination d'Indianola, à Chas A Whitney &co

A 12 hier soir, steamship français Provincia, capitaine Mieyeur, en 3 jours de Vera cruz, à L Grand

A 2:30 a. m., steamship français Fournel, capitaine Baila, en 3 jours de Veracruz, à L Grand.

Navire américain Alice M Minot, capitaine Whitmore, en 58 jours de Rio de Janeiro, sur lest, au capitaine.

Navire allemand George Washington, capitaine Probst, en 53 jours de Brême, sur lest, à A K Miller &co

Parti: steamship Lone Star, pour New York

FLEUVE ET RIVIERES.

Cincinnati, 17—La rivière a 3 pieds 5 pouces et baisse. Temps couvert et forte pluie cette après-midi.

Evansville, 17—La rivière a 2 pieds 3 pouces et est stationnaire. Temps couvert; pluie dans le sud. Arrivé: Golden Rule.

Caire, 17—Le fleuve a 19 pieds 3 pouces et baisse. Légère pluie. Thermomètre 76. Arrivé: Will Kyle, de la Nlle-Orléans.

Louisville, 17—La rivière a 3 pieds 2 pouces et baisse. Temps couvert et agréable; légère pluie.

Pittsburg, 17—La rivière est à zéro sur les marques et monte. Temps clair et chaud.

St-Louis, 17—A midi le fleuve baissait lentement. Temps couvert et plus chaud. Arrivé: City of Providence de Vicksburg. Parti: Oakland et barges pour la Nlle-Orléans.

Memphis, Tenn., 17—Le fleuve a baissé de 1 pouce. Parti: John B. Maude de St-Louis à 5 p. m. Forte chaleur.

HOSTETTER'S CELEBRATED

STOMACH BITTERS

La vigueur diminuée est rendue en grande mesure à ceux qui éprouvent de la faiblesse dans les reins, par un usage judicieux des Hostetters Stomach Bitters, qui stimulent et fortifient sans exciter les organes urinaires. En conjonction avec leur influence sur eux, ils corrigent l'acidité, améliorent l'appétit et de toute manière contribuent à vous rendre la santé et le repos des nerfs. Une autre de leurs vertus est de contrôler la fièvre et les frissons et de les prévenir. A vendre chez tous les droguistes et marchands en général.

Librairie Française.—M. H Billard, qui est maintenant le chef de cet établissement si populaire situé au coin des rues Bienville et Chartres, vient de recevoir par les derniers arrivages de France nombre de nouveautés littéraires parmi lesquelles des ouvrages scientifiques de premier ordre et un nombreux choix de romans choisis. On verra dans une annonce insérée plus loin la liste nominale des écrivains dont les œuvres contribuent au fonds si riche déjà de la Librairie française. M. Billard a reçu également un choix complet d'ouvrages pour la jeunesse ainsi que la collection complète de la bibliothèque des jeunes filles, comprenant des œuvres fort remarquables. Voyez l'annonce.

BULLETIN FINANCIER.

Exposé quotidien.

Lundi 17 octobre 1881.

COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges	Balances
Jusqu'ici cette semaine	$3 588,386 51	$397,656 66
Même temps la semaine dern	3 043,653 23	326,893 26

Par respect pour la mémoire du gouverneur Wiltz, les transactions ont été suspendues dans les cercles financiers et la Bourse a été fermée, mais pour référence nous donnons les cotes de samedi.

ARGENT AMERICAIN.

Argent américain (demies) ..... pair
do (trade dollar) .. 98 à 98

MONNAIES ETRANGERES

Dollar mexicain	..	88½
Pièces de 5 francs	..	
Pièces de 20 francs	.. 3.78	3.80
Souverains	.. 4.78	4.86
Pièces de 10 thalers	.. 7.80	—
Doublons espagnols	.. 15.60	—
Doublons patriotes	.. 15.35	—
Doublons mexicains	.. 15.40	—
Pièces de 20 pesos mexicaines	19.35	19.40
Or de l'Amérique du Sud	.. 90c	par pes.
20 marcs prussiens	.. 4.60	4.75
Or de la Californie	.. 7 02	à 0 0 cent
Or américain, poids léger	97	pair p. pes.
Or américain mutilé		[illegible]

MARCHE MONETAIRE

Il y a une bonne demande et le marché continue ferme.

Les taux d'esc. mpte par an sont comme suit:

Papier de commerce exceptionnel......8 pour cent
do A1.........9 à — "
do seconde classe.........nominal
Prêts sur garanties collatérales......8 à 9 pour cent
Hypothèque A1.........8 à — "
do seconde classe.........nominal

LE CHANGE.

Le STERLING est ferme

Commissionnaire de navire et A1 clair	476¼ à 477¼
Traites de banques (courtes)	479¼ à —
do (courtes fonds)	480½ à —

LES FRANCS sont fermes

Effets de commerce	5.23⅞
Traites de banques, à vue	5.25⅛

Le CHANGE A VUE SUR NEW YORK est ferme

Les Banques tirent des chèques à 75c à — d'esc. Traites de commerce à $1 à 75c d'es. par $1000

VALEURS DIVERSES.

Voici les dernières cotes connues, consultées de diverses sources authentiques.

	offre.	dem
U. S. 4 6% hier	115½	—
do à New York	116	116½
do à Londres	—	—
Louisiana 7's à New York	68½	—

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE ORLEANS.

Les transactions à la Bourse ont été suspendues à cause de la mort du gouv. Wiltz.

COTON.

[Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches, et nos statistiques de coton du New Orleans Cotton Exchange.]

En mémoire du gouverneur Wiltz, le Cotton Exchange a ajourné après 12 M.

MARCHE DE LA NLLE-ORLEANS

SUR PLACE.

Le Cotton Exchange a rapporté samedi des ventes de 10,000 balles, comprenant 900 balles après 2:30 p. m. vendredi.

Le marché est ferme

Les cotons tachés sont ⅛ à ⅛c plus bas que les cotons blancs.

	Samedi	Vendredi	Samedi La semaine dernière
Inferior	—	—	—
Low Ordinary	7⅜	7⅜	7⅜
Ordinary	9	9	9
Good Ordinary	10⅛	10⅛	10⅛
Low Middling	10⅝	10⅝	10⅝
Middling	10⅞	10⅞	10⅞
Good Middling	11¼	11¼	11¼
Middling Fair	11⅝	11⅝	11⅝
Fair	12⅜	12⅜	12⅜

FUTURS.

Aujourd'hui

Ferme

Octobre 10.82 à 10.86, nov. 10.93 à 10.95, déc. 11.13 à 11.14, janvier 11.31 à 11.32, février 11.44 à 11.45, mars 11.58 à 11.59, avril 11.70 à 11.71, mai 11.78 à 11.79, juin 11.88 à 11.89, juillet 11.98 à 11.99. Les ventes comprennent 26,100 balles.

MARCHES DIVERS.

Samedi à midi le middling était coté à Galveston 10⅝; à Mobile à 10⅝; à Savannah à 10⅛; à Charleston à 11 à 11⅛; à Wilmington à 10⅝; à Norfolk à 11⅛; à Baltimore à 11⅛; à New York à 11 9/16; à Boston à 11⅞; à Memphis à 10⅞; à Augusta à 10⅝; à Philadelphie à 11⅞; à Cincinnati à 11 et à St-Louis à [illegible].

MARCHE DE NEW-YORK.

SUR PLACE.

Calme

Coton: ordinary 8⅝, good ordinary 10, strict good ordinary 10⅜, low middling 11 1/16, middling uplands 11⅞, middling Orleans 11⅝, middling Texas 11⅝.

FUTURS.

A peine stable

Octobre 11.23 à 11.23, nov. 11.22 à 11.24, déc. 11.45 à 11.46, janvier 11.63 à 11.64, février 11.78 à 11.79, mars 11.93 à 11.94, avril 12.05 à 12.07, mai 12.18 à 12.19, juin 12.27 à 12.30, juillet 12.38 à 12.40, août [illegible].

MOUVEMENTS DE COTON.

RECU NET.—A la Nouvelle-Orléans depuis le 1er septembre 187,958 balles, même temps l'année dernière 206,384 balles; à tous les ports des Etats-Unis 802,902 balles, même temps l'année dernière 996,712 balles.

EXPORTATIONS A L'ETRANGER.—De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre 35,747 balles, même temps l'année dernière 100,935 balles; de tous les ports des Etats-Unis 336,669 balles, même temps l'année dernière 453,313 balles.

STOCKS.—A la Nouvelle-Orléans 167,290 balles, même temps l'année dernière 107,187 balles; à tous les ports des Etats-Unis 520,758 balles, même temps l'année dernière 483,450 balles.

MARCHE DE LIVERPOOL.

SUR PLACE.

Ferme

Coton—6 7/16d pour les middling uplands, 6½d pour le middling Orleans.

FUTURS

12:15 p. m.—Stables

MARCHE DU HAVRE.

Stable

Coton—79fr. pour le Très Ordinaire (sur pied) et 79 fr. pour le Low Middling (sur mer).

BULLETIN COMMERCIAL.

PRODUITS DE LA LOUISIANE

Nos cotes représentent le marché en gros sur la levée pour le sucre et en magasin pour le riz.

SUCRE—Le marché est calme

Reçu aujourd'hui — boucauts et 87 baril.

Le stock sous les hangars est de 781 boucauts et 74 barils de sucre et 72 barils de mélasse.

Nous cotons:

	la livre
Inferior	@
Common	@
Good common	@
Fair	7⅝@ 7⅞
Good fair	8 @ 8⅛
Fully fair	8¼@
Prime	8⅜@
Strictly prime	8⅝@
Choice open kettle	8⅞@
Seconds	@
Demerara	7½@ 8⅝
Gray Clarified	9¼@ 9½
Off whites clarified	@
Whites	9½@ 9¾
Pure whites	@ 9⅞
	@10

MELASSE—Le marché est coté à 25 à 40c le gallon

Reçu aujourd'hui 176 barils.

RIZ CLEAN—Le marché est faible et la demande modérée pour les qualités inférieures, tandis que les moyennes et les hautes qualités sont en bonne demande; les prix, cependant, ne sont pas cotés plus bas.

Reçu aujourd'hui 2336 barils.

Nous cotons:

	la livre
Clean No 2	
Common	3¼@3½
Ordinary	5 @6
Fair	6@6¼
Good	6¼@6½
Prime	6¾@6⅞
Choice	7@7
	7¼@7¼

RIZ BRUT—En très bonne demande à $4 00 à $5 00 le baril de 162 livres.

FARINE ET GRUS.

Les prix suivants sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent à 25 à 50c de plus par baril, selon la qualité.

A LA BOURSE.

Samedi

Clôture officielle de la Bourse:

FARINE—Le marché est calme et sans variation

Fancy $7 90 à $ 15 le baril, choix $7 60 à $7 80, family $7 25 à $7 50, treble extra à —

FARINE DE MAIS—Stable. $3 50 à $3 60

AU DEHORS DE LA BOURSE.

CREAM AND PEARL MEAL—$5 00 à 5 25 le baril.

GRU—$5 50 à 5 65 le baril.

GRU FIN—$5 50 le baril pour choix fins.

RYE FLOUR—$7 le baril.

GRAINS ET FOURRAGES.

[Nos cotes sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent aux prix suivants: mais de plus par boisseau, avoine 2 à 4c de plus par boisseau, son 5 à 7½c de plus par 100 lbs, et le foin $2 à $ 3 de plus par tonneau

MAIS—Le marché est coté à 86 à 87c par boisseau pour le blanc, 77 à 78c pour le jaune et 77c pour le mêlé.

AVOINE—Stable à 54 à 55c le boisseau pour le western.

SON—Le marché est à $1 15 à — les 100 lbs.

FOIN—Plus ferme. Choix à $33 à $34,50, prime à $18 à $30 la tonneau.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.

Samedi

Clôture officielle à la Bourse pour les lots en gros:

Les provisions sont calmes et faciles

MESS PORK—$19 25 le baril.

VIANDES SALEES SECHES — Epaules à 8¼ à 8¾c

BACON—Epaules 9¾c la livre, clear ribbed 11⅜, clear à 11⅞, long clear 11⅜

GRAISSE—En tierçons, refined 13c, prime steam —

JAMBONS—13½ à 14½c.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

Les prix suivants sont pour les petits lots:

MESS PORK—$19 50 le baril,

VIANDES SALEES SECHES—Epaules 8¾c.

BACON—Epaules 9½c, clear rib sides 11⅜, clear sides 11⅞, long clear 11⅝c la lb.

JAMBONS—Choice canvassed sugar-cured 14½ à 15c selon la qualité

BREAKFAST BACON—13 à 14½c la livre.

GRAISSE—Refined en tierçons 13½c, refined en kegs 13¾c refined en baquets 13¾c, prime steam — en tierçons

BŒUFS—Choice family mess pork $14 à $14 50 le baril, $8 50 le demi-baril, medium et ordinary mess beef $13 à 13½. Fulton market $9 00 à $9 50 par demi-baril.

GROCERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFE—Prime 12½ à — c, good 12¼ à — c, fair 11¾ à —c, ordinary 9½ à —c par lb.

THE—Oolong, commun à fin, 17 à 25c; Gunpowder 65 à 75c; Imperial, 30 à 75c; Hyson, 30 à 75c.

BEURRE—Western creamery, fancy — à 30c. Western creamery choice new, 28 à 30c; western creamery prime 26 à 30c western dairy choice 27 à 28c, western dairy prime 25 à 26c, Western dairy good 18 à 20, de fair 17 à 18c.

FROMAGE — De l'Ouest 15c la livre, de New York 16 à 16½c, choice Illinois skims 12 à 13c, prime skims 7 à 8

SAVON—Laundry—Olive à 5½c la livre Germano olive 5c, family — à 3½c, palm —à 3½c, red castille 8½ à 9c, white 8½ à 9½c.

SEL—Les petits lots se vendent à 92½ pour gros et à $1 27½ pour fin. Turk's Island 30c le boisseau. Sel de table 2 à 7c selon la grosseur.

CHANDELLES STAR—Full weight 16c la livre.

STARCH—4c.

FRUITS ET NOIX.

Les petits lots se vendent aux prix suivants:

FRUITS FRAIS—Pêches choix $1 50 à $2 la boîte d'un tiers de boisseau; pommes good to choice $3 75 à $4.00 le baril; raisins 10c la livre. Poires Part ett $15 00 Poires de la Californie $4 50 la boîte.

DU PAYS—Pistaches rouges 7c la livre, celles de la Virginie 8½c Pacanes 6 à 15c, selon la qualité. Pêches sèches nominales à 10 à 10½. Pommes sèches 8¼ à — c.

ETRANGERS—Citrons Palerme $— à — la boîte, Messine — à —. Malaga à $6 50 Figues de Naples — à la livre. Figues layer —à la livre, figues ovales — à — c la livre. Raisins layer, nouveaux $2 85 la boîte. Londres layers $3 25. Figues bananes $1 00 le régime. Figues Bananes 75c le régime. Dates 5¼ à 5½c la livre Currants 7½c la livre. Prunes 8½ à 9c la livre. Citrons 31c la livre. Amandes 20c la livre. Noix du Brésil 7c la livre. Filberts 11½ à 11¾c. Noix anglaises 17c; de françaises à 12c. Noix de Coco—choix, au détail à $5 00 le 100; petites plus bas.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.

Graine de coton $12 par tonneau, sur la levée, oil cake, faible et nominal, prime $28 la ton. livré à bord; ordinaire $22 à $27.50; farine de graine de coton $26 00 le tonneau livré à bord; l'huile de coton crue, choix 45c, huile raffinée 51 à 52c le gallon sur la levée.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE

[Nos cotes représentent les prix du gros au landing. Les marchands obtiennent — à 25c de plus par baril et ½ à ¼c en lots.]

POMMES DE TERRE—Le marché est bien fourni et la demande est modérée à $3 50 pour celles de l'ouest et de l'est.

PATATES DOUCES—$3 50

OIGNONS—Western et Eastern $4 00 le baril et en bonne demande

AIL—$1 à 1 25 le paquet.

CHOUX—De St-Louis—Il n'y en a pas; ceux de Chicago sont à $13 00 le 100, en bonne demande et le marché bien fourni

CHOUCROUTE—La nouvelle de l'ouest est rare et à $13 le baril

HARICOTS—Northern white mediums 6½ à 7c la livre, white kidney 6¼c, red kidney choix 5½ à 6c, western whites à 3½ à 3¾c, western red kidney 3 à 3¼c. Pois verts 4c.

VOLAILLES—Grosses volailles de l'ouest $4 00 à — la douzaine, poulets $2 à $ 25, canards $3 50 à $3 00 dinde à $ 4 50, dindes $12 à 15 pour les vieilles et $6 à $8 pour les jeunes. Les grosses volailles de la Louisiane $2 50 à $6 75; poulets $2 00 à $2 75; canards $2,50 à —; oies $4; dindes $8 à $9.

ŒUFS—Ceux de l'ouest 16 à 20c, ceux de la Louisiane 23 à 25c la douzaine.

SUIF—Campagne — à 7 ville 8 à 8½c la livre.

CIRE D'ABEILLE—20 à 21c la livre.

MIEL—Strained 40 à 73c le gallon.

LAINE—Burry 9 à 12c la livre, Louisiane clear 23 à 25c, clear lake 25 à 26c.

PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus 8½ à 8¾c, cheval et peaux de vaches 50 à 70 livres — à 8½c, kips, 14 à 20 livres, — à 8¼c, peaux de veau 50 à 75c pièce.

PEAUX DE CAMPAGNE—Green salted à 7½c dry flint 11 à 12½c, dry salted 10 à 10½c la livre, damaged green hides et grub selectionée 3c.

MOUSSE—Mêlée 2½ à 3c la livre, grise 1½ à 2c, noire 3 à 3½c.

PLUMES—Choice plumes d'oies 75 à 90c la livre

CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 8c la livre; de de vaches — à 3c.

MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES—Qualités pour l'exportation, en boucauts—Low lugs à medium 7 à 7½c la liv. good 8c. Low leaf 8 à 8½, medium 9 à 10c, good à fine 10 à 12c. Sélections, rien fait. Cuttings grades, en boucauts,—Lugs 8 à —c, common leaf 9 à —, medium leaf 12 à —c, good leaf 14 à 15c, sélections, il n'y en a pas. Les types Burley sont cotés à 2 à 3c de plus haut que les cutting grades.

TABAC MANUFACTURE—Fine plug 63 à 75c la liv. fine medium 53 à 63c. Bright quarters, common sound, 40 à 45c common 11-inch 4's et 5's, 36 à 40c. Bright navy, 4's et 5's, 41 à 61c. Black sweet, 35 à 55c. No. 1, 5's et 10's, dark black sweet 36 à 46. Navy livre, black 35 à 50c, navy 3's black 35 à 40c. Fancy styles, feuille naturelle, 50 à 70c. No 1 livre extra fancy 70 à $.

NAVAL STORES—Les prix de gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à —c de plus par baril. Pitch à $3 00 le baril, goudron $2 50 à $4.25 le baril. Résine—D $2.00, E $2.05, F $2.15, G $2 20, H $2.25, I $2.50, K $3 00, M $3 50 N $3 75. Essence de térébenthine 47 à —c. Jobbing à 2c de plus le gallon.

TOILE D'EMBALLAGE—Bagging, 1¾ livre, 10½c la yarde; 2 livres 11½c; 2¼ livres 12½c; baling twine 15 à — c la livre.

COTTON TIES—Selon la présente, $1 50 à — net le paquet.

CHARBON

Détail—Famille 75c le baril, boucaut $7 00, chez soi 50c le baril; anthracite $9.50 à $10 la ton. boisseaux 65c la boîte; en gros à 50 à 55c.

CHEVAUX ET MULETS.

Prix du Marché.

Le tableau de prix qui suit nous est fourni par MM. Alford, Bettis & Co, 121 rue Baronne:

Chevaux communs	$ 75 à	$110
Bons chevaux de trait	110 à	150
Chevaux de monture et de voiture	150 à	300
Mulets petits et communs	— à	—
Mulets pour rizières	125 à	150
Mulets, qualité moyenne	150 à	175
Bons mulets pour habitations	175 à	220
Mulets de choix pour ville et charrettes, de choix	225 à	250

PRIX DES BESTIAUX

Bœufs du Texas, nourris au maïs, de choix, par liv. brute

do	1re qualité		— @ —
do	2e	do	— @ —
do	3e	do	— @ —
Bœufs du Texas, choix, par tête			$22 @$25
do	1re qualité		$20 @$20
do	2e	do	$16 @$22
Cochons, 1re qualité, par liv. brute			5½@ 6
do	2e	do	4 @ 4½
do	3e	do	3½@ —
Moutons, 1re qualité, par tête			$ 2 50@$ 4 00
do	2e	do	$ 2 50@$ 3 00
do	3e	do	$ 1 50@$ 2 00
Vaches laitières, 1re qualité par tête			$65 00@$75 00
Vaches laitières, 2e qualité, par tête			$40 00@$50 00
Veaux, 1re qualité, par tête			$ 8 00@$ 9 00
do	2e	do	$ 6 00@$ 7 00
Veaux d'un an, 1re qualité, par tête			$ 9 00@$10 00
Veaux d'un an, 2e qualité, par tête			$ @$ 8

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

MARDI 18 OCTOBRE 1881.

Vicksburg.....ROBT. E. LEE. 5 P M
Donaldsonville.....ASSUMPTION. à 11 A M
The Forts.....ALVIN. à 11 A M
Grand Isle.....DOLPHIN. à 8 A. M.
Washington.....FANCHON. à 5 P M
Shreveport.....JEWEL. à 5 P M
Ouachita River.....EARLE. à 5 P M

BULLETIN MARITIME.

LUNDI, 17 OCTOBRE 1881

EXPEDIES EN DOUANE.

Steamship (esp) Cubano, Bosca, Liverpool

ARRIVES.

Steamship Chase, Petersen, De Ruatan [Arrivée au Nouveau Bassin.]
Goelette Laura, ——, de Springfield
Goelette Reporter, —, de la Rivière Amite

BATEAUX A VAPEUR.

Fanchon, Bread, de Washington
Robt E Lee, Campbell, de Vicksburg
Assumption, Charlet, de Donaldsonville
E Hanna Blanks, Holmes, de Harrisonburg
Alvin, Scovell, du bas du fleuve
Belle, Harper, du haut du fleuve
Whisper, Comstock, de Plaquemine
Edw J Gay, Brown du Bayou Sara
Ed Richardson, Buck, de Arkansas City

(A la station de la Quarantaine.)

Steamship Whitney, Morgan, Vera Cruz

EXPORTATIONS.

LIVERPOOL—par steamship Cubano..6600 balles coton, 2043 sacs tourteaux, 2000 merrains et cargaison en transit

IMPORTATIONS.

UTILLA—par goelette Etta E Sylvester..1000 régimes bananes, 15,000 figues bananes, 15,000 oranges, 3500 cocos, 3 barils limons, D Cofala & Son

Arrivages de Produits.

WASHINGTON—par steamer Fanchon..1445 balles coton, 6 sacs coton en graine, 940 sacs graines coton

SPRINGFIELD — par goelette Laura..28 balles coton

RIVIERE AMITE—par goelette Reporter..1 balle coton

VICKSBURG—par steamer Robt E Lee..4823 balles coton 4474 sacs graines coton, 710 sacs tourteaux

DONALDSONVILLE—par steamer Assumption..98 sacs riz brut

HARRISONBURG — par steamer H Hanna Blanks 818 balles coton, 3816 sacs graines coton, 40 sacs coton en graine

BAS DU FLEUVE—par steamer Alvin..43 barils sucre nouveau, 53 barils melasse, 336 barils riz. 889 sacs riz brut

HAUT DU FLEUVE—par steamer Belle..8 barils melasse nouvelle, 1614 sacs riz brut

PLAQUEMINE — par steamer Whisper..721 sacs riz brut 26 sacs coton en graine

BAYOU SARA—par steamer Edw J Gay..1447 balles coton 1602 sacs graines coton, 40 sacs riz brut, 2 barils melasse nouvelle

ARKANSAS CITY—par steamer Ed Richardson..4531 balles coton, 7806 sacs graines coton, 1964 sacs tourteaux

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAILROAD & STEAMSHIP COMPANY..454 balles coton, 5 sacs coton en graine, 16 bœufs, 90 barils melasse, 74 barils riz, 2578 sacs riz brut

LOUISVILLE & NASHVILLE RAILROAD 376 balles coton, 15 bœufs tabac

CHICAGO, ST. LOUIS & N. ORLEANS RR 1984 balles coton, 12 bœufs tabac

BUREAUX

Dufour, [illegible]

MERCREDI, 19

Le [illegible]

Réminiscence

Nous avons déjà [illegible] programme des [illegible] dont la célébration [illegible] octobre à [illegible] miner le 21. Mais nous avons écrit à [illegible] demande de [illegible] avec plus d'intérêt [illegible] voyons par là [illegible] d'attention à ces [illegible] elles commencent, [illegible] pu beaucoup [illegible] point de finir. [illegible] près de la fin de [illegible] jours, elles seront [illegible] produire à [illegible] plus, et [illegible] la nation [illegible] grande, et [illegible] parmi les peuples, [illegible] besoin pour [illegible] bre de rappeler, [illegible] particulières, les [illegible] dans le monde, tout [illegible] pu être.

C'est le 19 de ce [illegible] y a cent ans, la [illegible] Cornwallis à [illegible] militaires, [illegible] génl Washington. Par conséquent, [illegible] sera célébré sur [illegible] centenaire d'un [illegible] sceau à [illegible] glaises d'Amérique.

Le programme [illegible] en une adresse [illegible] cellence le [illegible] discours par [illegible] throp, du [illegible] de poésie par [illegible] la Virginie, [illegible] de la Caroline du [illegible] musique par un [illegible] chœur monstre sous [illegible] fesseur Charles L. [illegible] La journée sera [illegible] dignement célébrée.

Il restera encore [illegible] le 21, pour [illegible] du programme. La dernière période de [illegible] par une grande [illegible] quelle [illegible] de toutes [illegible] Unis; et enfin le [illegible] 21 du courant, il [illegible] revue navale où [illegible] classes de navires [illegible] Etats-Unis. [illegible] ront animés par [illegible] et instrumentales, [illegible] litaires, et tous [illegible] cérémonies de [illegible] fête nationale le [illegible] possible [illegible]

C'est pour [illegible] surtout à celle du [illegible] de Washington est [illegible] ville, et que des [illegible] quitter Baltimore, [illegible] York et Boston. [illegible] çaise, composée en [illegible] dants de ceux qui [illegible] la gloire d'assister [illegible] ington dans ses [illegible] tre les anglais, est [illegible]

[illegible] des troupes [illegible] nus sous les noms de [illegible] ponts, Soissonais, [illegible] Touraine et [illegible] sés en trois brigades [illegible] baron Viomenil, le [illegible] le marquis de St [illegible] yette [illegible] Washington, les [illegible] les généraux [illegible]

Quant aux [illegible] entées, et dont le [illegible] lation [illegible] avons déjà fait [illegible] reviendrons pas. [illegible] une chose [illegible] yette, une des plus [illegible] qui aient jamais [illegible] da. C'est une [illegible] Christopher Hall, [illegible] père maternel de [illegible] de notre ville, [illegible] qu'il fit en [illegible] lé voir le général [illegible] ge, superbe [illegible] prédilection [illegible] ris. La lettre n'a [illegible] lier et n'indique [illegible] pas duquel [illegible] grets; on peut [illegible] de la mort d'un [illegible] dans les [illegible] publicité que [illegible] le peuple [illegible] Lafayette avait [illegible] montré [illegible]

La [illegible]

M. [illegible]

Mon cher [illegible] que vous avez [illegible] que ce que j'ai de [illegible] vous adresser [illegible] contient, au [illegible] mise avant le 25 [illegible]

Vous m'avez [illegible] que la seconde [illegible] reçue des [illegible]

Ayez la bonté [illegible] amis, et recevez [illegible] des habitants de [illegible]

Permettez-moi [illegible] le cadeau [illegible] dont [illegible]

En retour, [illegible] Hall une vue de [illegible] que le Dr [illegible] un croquis [illegible] présentant un [illegible] deux grosses [illegible] côté du nord. [illegible] fort âgé, se [illegible] donne la main. [illegible] quand on se [illegible] représente cet [illegible] appelait son fils. [illegible] rien d'important [illegible] Lafayette et en [illegible] Unis qui [illegible] naissance et [illegible] mémoire.

La première [illegible] dépendance [illegible] 1777; [illegible]

Le 25 [illegible] à Charleston, [illegible] équipé à ses [illegible]